

SECTION 2
—
**DRILL FOR USE
ON BOARD SHIP**

222. GENERAL

1. The following movements are designed specifically to be performed on board ship, as they are more easily executed in confined spaces.

223. SHOULDER ARMS FROM THE ORDER

1. On the command, SHOULDER ARMS BY NUMBERS, SQUAD—ONE, squad members shall:

- a. throw the rifle straight up the right side of the body with the right hand;
- b. simultaneously, cut the left hand across the body and catch the rifle at the lower band with a full round grasp of the left hand, left forearm parallel to the ground;
- c. at the same time, grab the rifle with the right hand, middle finger inside the trigger guard, index and middle finger close around the magazine, thumb and remaining fingers together and pointing straight down the rifle; and
- d. rest the upper part of the rifle in the hollow of the right shoulder, rifle vertical to the ground.

2. On the command, SQUAD—TWO, squad members shall:

- a. cut the left arm to the side as in the position of attention; and
- b. cut the right arm back so the right thumb touches the seam of the right pant leg, rifle held to the full extent of the right arm, touching the right side of the body.

3. On the command, SHOULDER—ARMS, the two movements are combined. A standard pause shall

SECTION 2
—
**EXERCICE EFFECTUÉ
À BORD D'UN NAVIRE**

222. GÉNÉRALITÉS

1. Les mouvements suivants sont conçus spécialement pour être exécutés à bord d'un navire puisqu'ils sont plus faciles à exécuter dans des espaces restreints.

223. DE LA POSITION « AU PIED, ARMES » À LA POSITION « À L'ÉPAULE, ARMES »

1. Au commandement « EN DÉCOMPOSANT, À L'ÉPAULE, ARMES, ESCOUADE—UN », les membres de l'escouade doivent :

- a. avec la main droite, projeter le fusil sur le côté droit du corps;
- b. en même temps, ramener la main gauche à l'avant du corps et attraper le fusil par la grenadière avec une prise complète de la main gauche, l'avant-bras gauche est parallèle au sol;
- c. au même moment, saisir le fusil avec la main droite, le majeur à l'intérieur du pontet, l'index et le majeur près du chargeur, le pouce et les autres doigts sont ensemble et pointent directement vers le bas de l'arme; et
- d. déposer la partie supérieure du fusil dans le creux de l'épaule droite, le fusil se trouve à la verticale.

2. Au commandement « ESCOUADE—DEUX », les membres de l'escouade doivent :

- a. ramener le bras gauche sur le côté comme dans la position du garde-à-vous; et
- b. ramener le bras droit pour que le pouce droit touche le bord de la jambe droite du pantalon, le fusil maintenu par le bras droit en pleine extension, en touchant le côté droit du corps.

3. Au commandement « À L'ÉPAULE—ARMES », les deux mouvements sont combinés et séparés par

be observed between the movements.

une pause réglementaire.

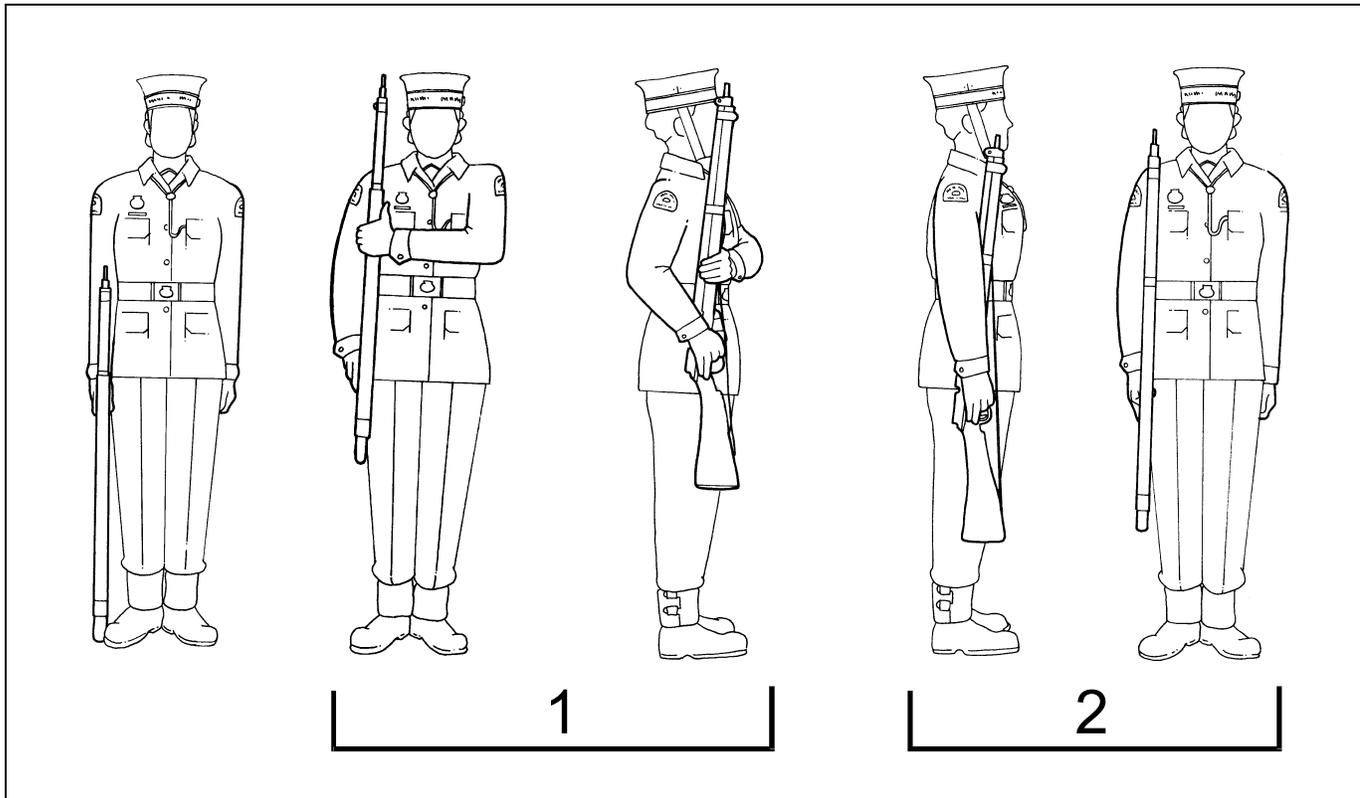


Figure 2-17 Shoulder arms from the Order

Figure 2-17 De la position « au pied, armes » à la position « à l'épaule, armes »

224. ORDER ARMS FROM THE SHOULDER

224. DE LA POSITION « À L'ÉPAULE, ARMES » À LA POSITION « AU PIED, ARMES »

1. On the command, ORDER ARMS BY NUMBERS, SQUAD—ONE, squad members shall:

1. Au commandement « EN DÉCOMPOSANT, AU PIED, ARMES, ESCOUADE—UN », les membres de l'escouade doivent :

- a. strike and grasp the rifle at the nosecap with the left hand in a full round grasp, keeping the left elbow close to the body; and
- b. simultaneously, force the butt of the rifle forward so the rifle is held vertically to the ground.

- a. frapper et saisir le fusil juste derrière le guidon avec une prise complète de la main gauche tout en gardant le coude près du corps; et
- b. simultanément, laisser glisser le fusil en poussant la crosse vers l'avant, afin de tenir le fusil en position verticale.

2. On the command, SQUAD—TWO, squad members shall: allow the rifle to drop vertically to a point where the butt of the rifle is 2.5 cm (1 inch) above the ground by sliding it through a relaxed Y-grip of the right hand, ensuring that the right hand ends up grasping the rifle at the lower band.

2. Au commandement « ESCOUADE—DEUX », les membres de l'escouade doivent laisser glisser le fusil verticalement jusqu'à ce le bout de la crosse soit à 2,5 cm (1 pouce) du sol, en le glissant avec une prise jumelée légère de la main droite, en s'assurant que la main droite saisira l'arme par la grenadière.

3. On the command, SQUAD—THREE, squad members shall:

- a. place the butt of the rifle on the ground with the right hand so the heel of the butt of the rifle is touching the boot and in line with the small toe of the right foot;
- b. if necessary, cut the right arm back so that the hand holds the rifle at the lower band, thumb touching the seam of the right pant leg, rifle held in a Y-grip, fingers straight and together pointing directly down as in the position of the order; and
- c. cut the left arm to the left side of the body as in the position of the order.

4. On the command, ORDER—ARMS, the three movements are combined. A standard pause shall be observed between the movements.

3. Au commandement « ESCOUADE—TROIS », les membres de l'escouade doivent :

- a. placer la crosse du fusil sur le sol avec la main droite afin que le talon de la crosse touche la botte et soit en ligne avec le petit orteil du pied droit;
- b. si nécessaire, ramener le bras droit pour que la main tienne l'arme par la grenadière, le pouce touchant au bord de la jambe droite du pantalon, le fusil est tenu par une prise jumelée, les doigts sont droits et sont pointés directement vers le bas, comme dans la position « au pied, armes »; et
- c. ramener le bras gauche sur le long du corps comme dans la position « au pied, armes ».

4. Au commandement « AU PIED—ARMES », les trois mouvements sont combinés et séparés par une pause réglementaire.

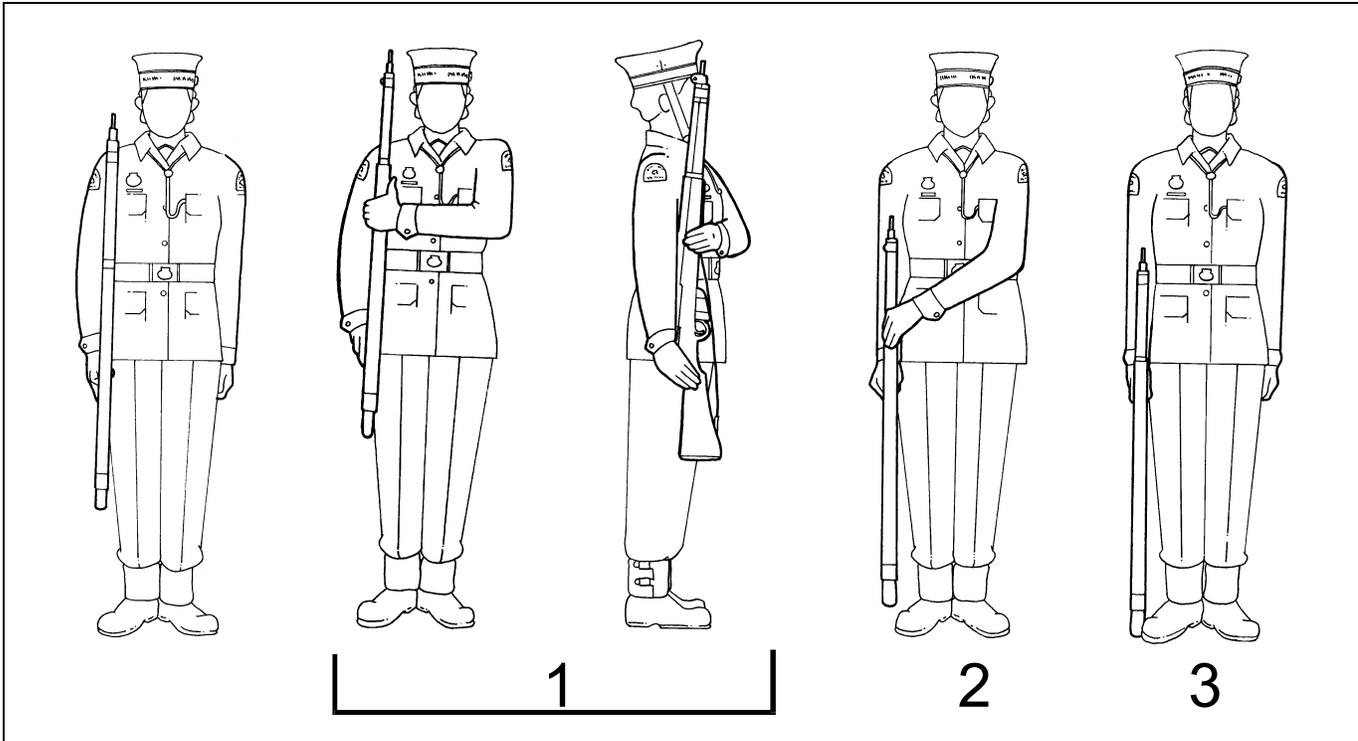


Figure 2-18 Order Arms from the Shoulder

Figure 2-18 De la position « à l'épaule, armes » à la position « au pied, armes »

225. PRESENT ARMS FROM THE SHOULDER

225. DE LA POSITION « À L'ÉPAULE, ARMES » À LA POSITION « PRÉSENTEZ, ARMES »

1. On the command, PRESENT ARMS BY NUMBERS, SQUAD—ONE, squad members shall:

1. Au commandement « EN DÉCOMPOSANT, PRÉSENTEZ, ARMES, ESCOUADE—UN », les membres de l'escouade doivent :

- a. throw the rifle vertically upwards 10 cm (4 inches) with the right hand;
- b. simultaneously, grab the rifle with the left hand in a full round grasp around the handguard, elbow close to the body and the forearm parallel to the ground;
- c. at the same time, seize the rifle with the right hand in a Y-grip at the small of the butt, right elbow to the rear, arm close to the right side of the body; and
- d. ensure that the rifle is vertical to the ground and kept at the right side of the body.

- a. lancer le fusil verticalement, vers le haut, de 10 cm (4 pouces) avec la main droite;
- b. en même temps, saisir le fusil avec la main gauche avec une prise complète autour du fût, le coude près du corps et l'avant-bras parallèle au sol;
- c. du même coup, saisir le fusil avec la main droite avec une prise jumelée sur la poignée de la crosse, le coude droit vers l'arrière, le bras près du côté droit du corps; et
- d. s'assurer que le fusil est posé verticalement et gardé sur le côté droit du corps.

2. On the command, SQUAD—TWO, squad members shall:

2. Au commandement « ESCOUADE—DEUX », les membres de l'escouade doivent :

- a. raise the rifle with the right hand in a full

- a. lever le fusil avec la main droite avec une

- round grasp around the small of the butt, perpendicular in front of the centre of the body, sling to the left;
- b. simultaneously, place the left hand smartly on the sling, wrist on the magazine, fingers together and pointing upwards, thumb against the forefinger, with the point of the thumb in line with the mouth; and
- c. ensure that the left elbow is close to the butt, the right elbow and butt close to the body.
3. On the command, SQUAD—THREE, squad members shall:
- a. raise the right foot 15 cm (6 inches) and place it behind the left so that the instep of the right foot is against the heel of the left, toes pointing at a 30 degree angle to the right, both legs straight;
- b. as the right foot is placed on the ground, bring the rifle down perpendicularly close in front of the centre of the body, sling to the front, holding it at the full extent of the right arm, fingers extended and slanting 45 degrees downward in a Y-grip;
- c. as the right foot is placed on the ground, grasp the forestock with the left hand in a full round grasp, thumb along the left side of the rifle pointing towards the muzzle, left forearm parallel to the ground; and
- d. support the weight of the rifle with the right hand, left forearm parallel to the ground.
4. On the command, PRESENT—ARMS, the three movements are combined. A standard pause shall be observed between the movements.
- prise complète de la poignée de la crosse, perpendiculairement, à l'avant et au centre du corps, le chargeur sur la gauche;
- b. en même temps, placer la main gauche sur la bretelle, le poignet sur le chargeur, les doigts réunis et pointant vers le haut, le pouce contre l'index, avec la pointe du pouce en ligne avec la bouche du canon; et
- c. s'assurer que le coude gauche est près de la crosse, le coude droit et la crosse près du corps.
3. Au commandement « ESCOUADE—TROIS », les membres de l'escouade doivent :
- a. lever le pied droit de 15 cm (6 pouces) et le placer derrière le pied gauche de façon à ce que l'intérieur du pied droit soit appuyé sur le talon du pied gauche, les orteils sont pointés dans un angle de 30 degrés vers la droite, les deux jambes sont tenues bien droites;
- b. au moment où le pied droit est placé sur le sol, amener le fusil perpendiculairement vers le bas et près du centre du corps, la bretelle vers l'avant, et le bras droit en pleine extension, les doigts déployés et inclinés à 45 degrés vers le bas à l'aide d'une prise jumelée;
- c. au moment où le pied droit est placé sur le sol, saisir le fût avec la main gauche à l'aide d'une prise complète, le pouce le long du côté gauche du fusil et pointant vers la bouche du canon, l'avant-bras gauche est parallèle au sol; et
- d. tenir le poids du fusil avec la main droite, l'avant-bras gauche est parallèle au sol.
4. Au commandement « PRÉSENTEZ—ARMES », les trois mouvements sont combinés et séparés par une pause réglementaire.

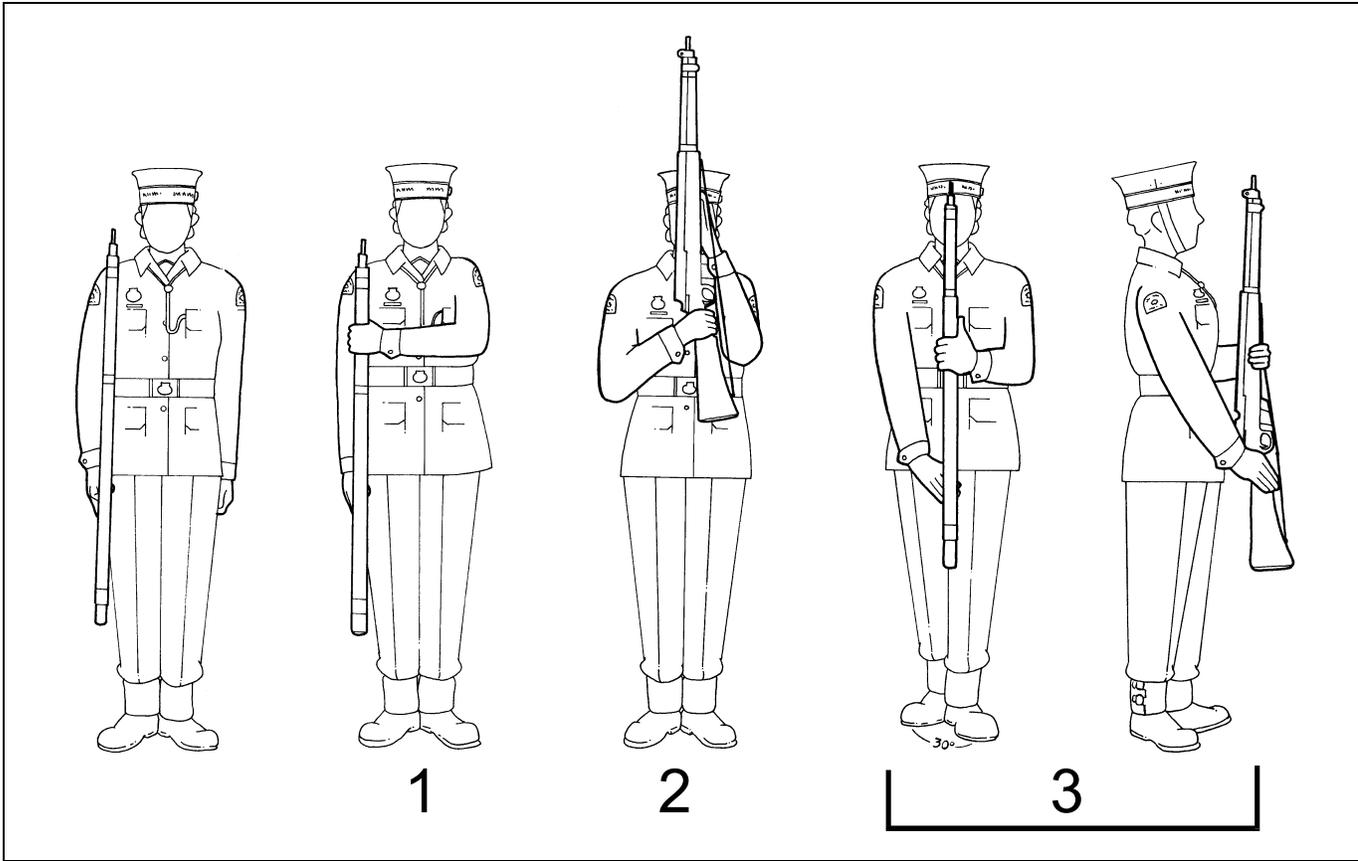


Figure 2-19 Present arms from The shoulder

Figure 2-19 De la position « à l'épaule, armes » à la position « présentez armes »

226. SHOULDER ARMS FROM THE PRESENT

226. DE LA POSITION « PRÉSENTEZ, ARMES » À LA POSITION « À L'ÉPAULE, ARMES »

1. On the command, **SHOULDER ARMS BY NUMBERS, SQUAD—ONE**, squad members shall:

1. Au commandement « **EN DÉCOMPOSANT, À L'ÉPAULE, ARMES, ESCOUADE—UN** », les membres de l'escouade doivent :

- a. grasp the rifle at the lower band with a full round grasp of the left hand; and
- b. simultaneously, bring the rifle to the right side of the body, grab the rifle with the right hand, middle finger inside the trigger guard, index and middle finger close around the magazine, thumb and remaining fingers together and pointing straight down the rifle.

- a. saisir le fusil par la grenadière avec une prise complète de la main gauche; et
- b. en même temps, amener le fusil du côté droit du corps, saisir le fusil avec la main droite, le majeur placé à l'intérieur du pontet, l'index et le majeur ensemble près du chargeur, le pouce et les autres doigts réunis et pointés directement vers le bas de l'arme.

2. On the command, **SQUAD—TWO**, squad members shall:

2. Au commandement « **ESCOUADE—DEUX** », les membres de l'escouade doivent :

- a. raise the right foot 10 cm (4 inches) off the ground and place it beside the left as in the

- a. soulever le pied droit de 10 cm (4 pouces) du sol et le placer à côté du pied gauche

position of attention;

- b. as the right foot touches the ground, cut the left arm to the left side of the body as in the position of attention; and
- c. if necessary, cut the right arm back so the right thumb touches the seam of the right pant leg, rifle held to the full extent of the right arm, touching the right side of the body.

3. On the command, SHOULDER—ARMS, the two movements are combined. A standard pause shall be observed between the movements.

comme dans la position de garde-à-vous;

- b. au moment où le pied droit touche au sol, ramener le bras gauche sur le côté gauche du corps comme dans la position de garde-à-vous; et
- c. si nécessaire, ramener le bras droit afin que le pouce de la main droite touche au bord de la jambe droite du pantalon, le fusil est maintenu par le bras droit complètement étendu et touchant au côté droit du corps.

3. Au commandement « À L'ÉPAULE—ARMES », les trois mouvements sont combinés et séparés par une pause réglementaire.

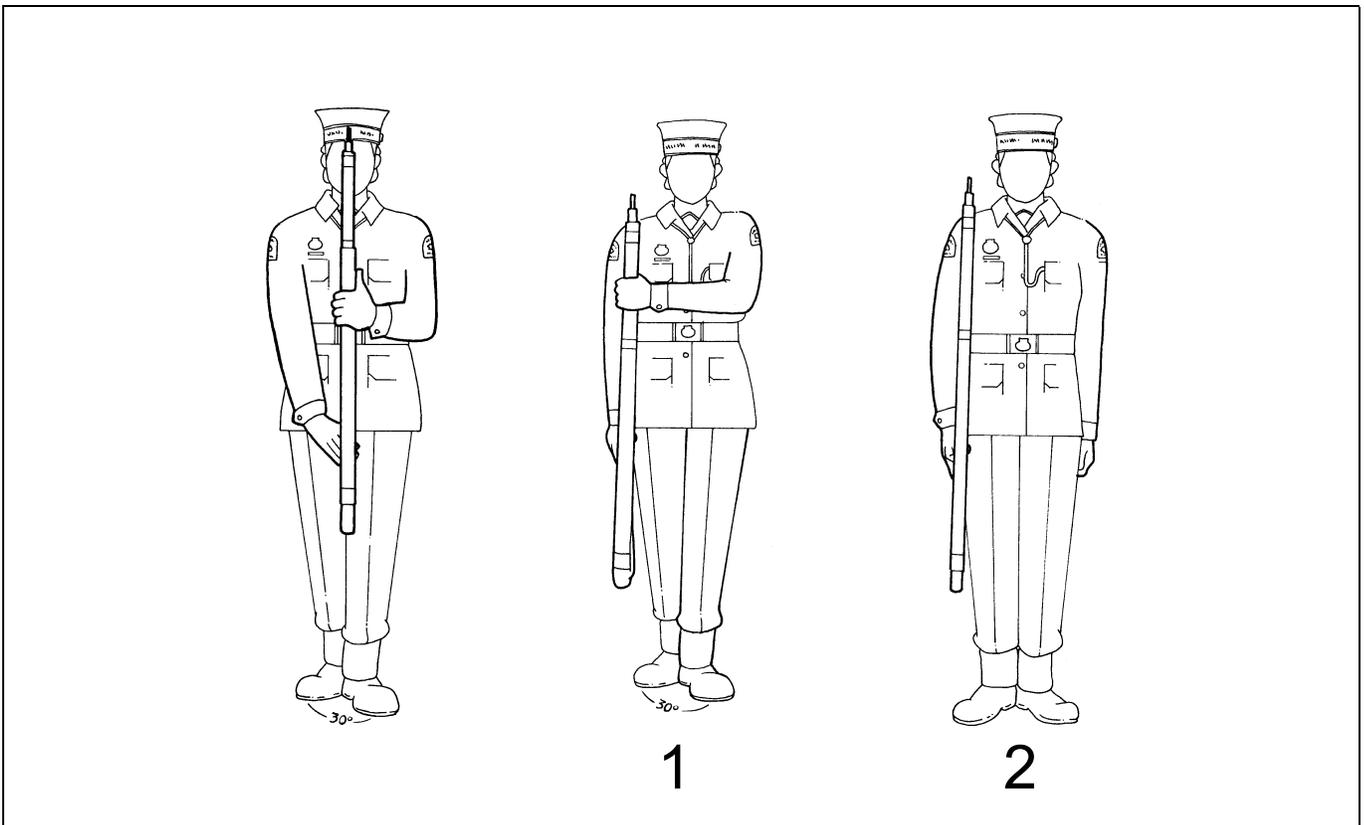


Figure 2-20 Shoulder Arms from the Present

Figure 2-20 De la position « présentez armes » à la position « à l'épaule, armes »

227. SLOPE ARMS FROM THE SHOULDER

227. DE LA POSITION « À L'ÉPAULE, ARMES » À LA POSITION « SUR L'ÉPAULE, ARMES »

1. On the command, SLOPE ARMS BY NUMBERS, SQUAD—ONE, squad members shall:

1. Au commandement « EN DÉCOMPOSANT, SUR L'ÉPAULE, ARMES, ESCOUADE—UN », les membres de l'escouade doivent :

- a. throw the rifle vertically upwards 10 cm

- a. lancer le fusil verticalement vers le haut à

(4 inches) with the right hand;

10 cm (4 pouces) avec la main droite;

- b. simultaneously, grab the rifle with the left hand in a full round grasp around the forestock, elbow close to the body;
- c. at the same time, seize the rifle with the right hand in a Y-grip at the small of the butt, right elbow to the rear, arm close to the right side of the body; and
- d. ensure that the rifle is vertical to the ground and kept at the right side of the body.

- b. en même temps, saisir le fusil avec la main gauche avec une prise complète autour du fût, le coude près du corps;
- c. du même coup, saisir le fusil avec la main droite à l'aide d'une prise jumelée sur la poignée de la crosse, le coude droit vers l'arrière, le bras près du côté droit du corps; et
- d. s'assurer que le fusil est posé à la verticale et gardé sur le côté droit du corps.

2. On the command, SQUAD—TWO, squad members shall:

2. Au commandement « ESCOUADE—DEUX », les membres de l'escouade doivent :

- a. carry the rifle across and close to the body, placing it flat on the left shoulder, the underside out;
- b. change the grip of the right hand to a full round grasp at the small of the butt;
- c. seize the butt of the rifle with the left hand, the thumb 2.5 cm (1 inch) above the toe of the butt, and the fingers together and wrapped around the butt plate; and
- d. keep the left elbow close to the body, forearm parallel to the ground pointing straight.

- a. transporter le fusil à l'avant du torse, le placer à plat sur l'épaule gauche, le chargeur vers l'extérieur;
- b. changer la prise de la main droite pour une prise complète sur la poignée de la crosse;
- c. saisir la crosse du fusil avec la main gauche, le pouce à 2,5 cm (1 pouce) du talon de la crosse, les doigts sont réunis et entourent la plaque de couche; et
- d. garder le coude gauche près du corps, l'avant-bras parallèle au sol pointant droit devant.

3. On the command, SQUAD—THREE, squad members shall cut the right arm to the side as in the position of attention.

3. Au commandement « ESCOUADE—TROIS », les membres de l'escouade doivent ramener le bras droit sur le côté comme dans la position du garde-à-vous.

4. On the command, SLOPE—ARMS, the three movements are combined. A standard pause shall be observed between the movements.

4. Au commandement « SUR L'ÉPAULE—ARMES », les trois mouvements sont combinés et séparés par une pause réglementaire.

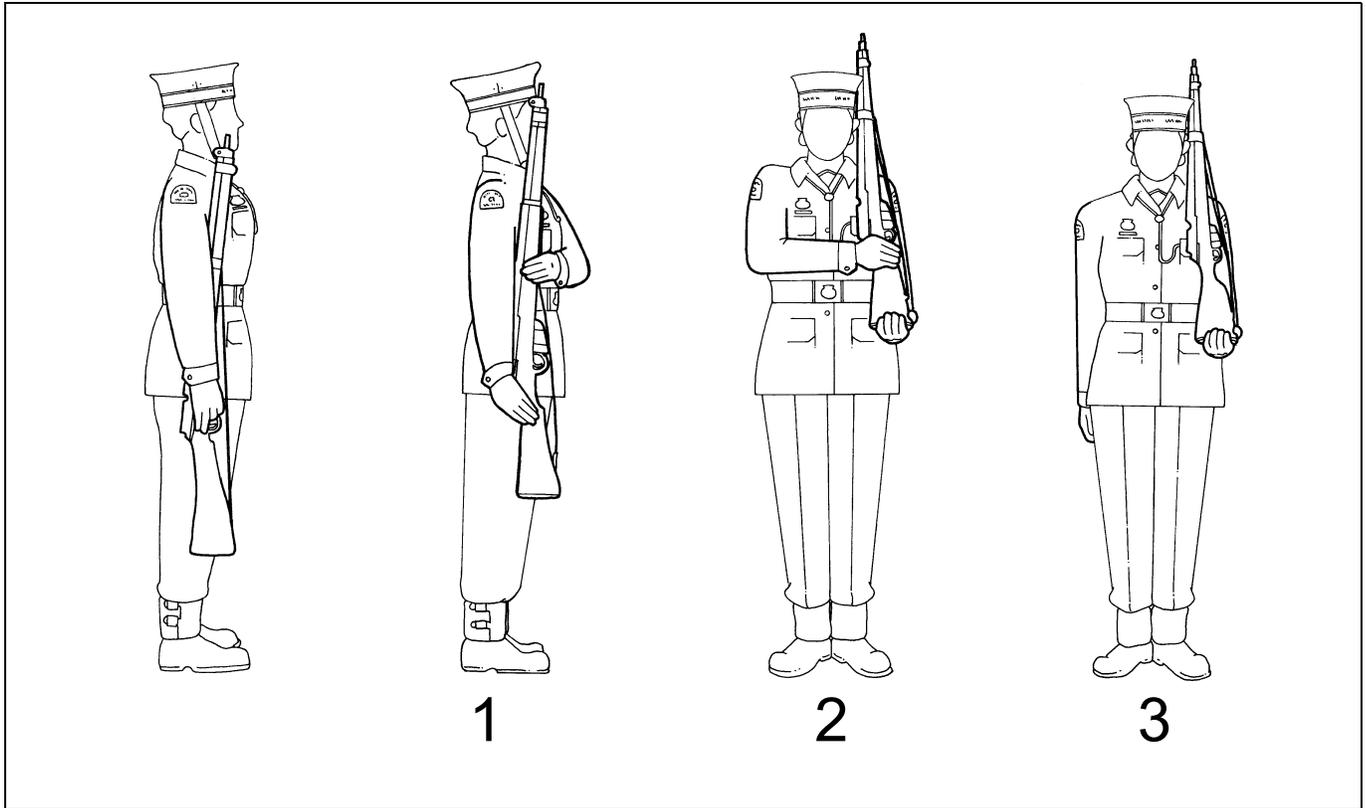


Figure 2-21 Slope Arms from the Shoulder

Figure 2-21 De la position « à l'épaule, armes » à la position « sur l'épaule, armes »

228. SHOULDER ARMS FROM THE SLOPE

228. DE LA POSITION « SUR L'ÉPAULE, ARMES » À LA POSITION « À L'ÉPAULE, ARMES »

1. On the command, SHOULDER ARMS BY NUMBERS, SQUAD—ONE, squad members shall seize the rifle at the small of the butt with the right hand in a full round grasp, back of the hand facing forward, forearm parallel to the ground.

1. Au commandement « EN DÉCOMPOSANT, À L'ÉPAULE, ARMES, ESCOUADE—UN », les membres de l'escouade doivent saisir la poignée de la crosse du fusil avec une prise complète de la main droite, le dos de la main vers l'avant, l'avant-bras parallèle au sol.

2. On the command, SQUAD—TWO, squad members shall:

2. Au commandement « ESCOUADE—DEUX », les membres de l'escouade doivent :

- a. bring the rifle to the right side of the body, with the right hand, middle finger inside the trigger guard, index and middle finger close around the magazine, thumb and remaining fingers together and pointing straight down the rifle; and
- b. simultaneously, grasp the rifle at the lower band with a full round grasp of the left hand.

- a. avec la main droite, amener le fusil sur le côté droit du corps, le majeur placé à l'intérieur du pontet, l'index et le majeur sont ensemble près du chargeur, le pouce et les autres doigts sont réunis et pointent directement vers le bas de l'arme; et
- b. en même temps, saisir le fusil par la grenadière à l'aide d'une prise complète de la main gauche.

3. On the command, SQUAD—THREE, squad

3. Au commandement « ESCOUADE—TROIS »,

members shall:

- a. cut the left arm to the left side of the body as in the position of attention; and
- b. if necessary, cut the right arm back so that the right thumb is touching the seam of the right pant leg.

4. On the command, SHOULDER—ARMS, the three movements are combined. A standard pause shall be observed between the movements.

les membres de l'escouade doivent :

- a. ramener le bras gauche sur le côté gauche du corps comme dans la position du garde-à-vous; et
- b. si nécessaire, ramener le bras droit afin que le pouce de la main droite touche au bord de la jambe droite du pantalon.

4. Au commandement « À L'ÉPAULE—ARMES », les trois mouvements sont combinés et séparés par une pause réglementaire.

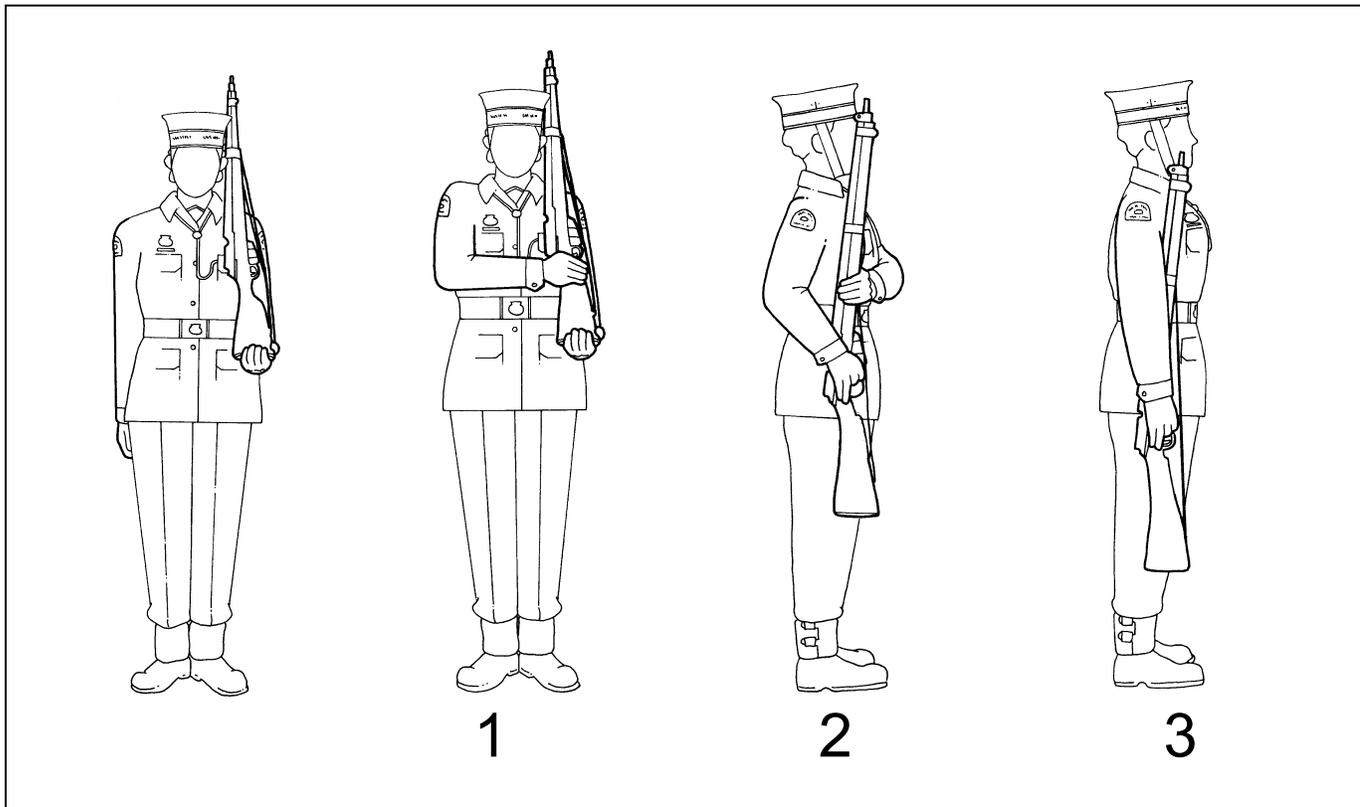


Figure 2-22 Shoulder arms from the Slope

Figure 2-22 De la position « sur l'épaule, armes » à la position « à l'épaule, armes »